Europos Parlamentas
2024-2029

Konstitucinių reikalų komitetas

2025/2028(INI)

14.7.2025

PAKEITIMAI
1 - 104

Pranešimo projektas
Borja Giménez Larraz
(PE767.970v01-00)

Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą reforma. Kliūtys ratifikavimui ir įgyvendinimui valstybėse narėse
(2025/2028(INI))

Pakeitimas 1
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2022 m. gegužės 9 d. ataskaitą dėl galutinių Konferencijos dėl Europos ateities rezultatų, visų pirma pasiūlymą Nr. 38 dėl demokratijos ir rinkimų, numatant „iš dalies pakeisti ES rinkimų teisės aktą siekiant suderinti Europos Parlamento rinkimų sąlygas (rinkimų teisės amžių, rinkimų datą, reikalavimus rinkimų apygardoms, kandidatams, politinėms partijoms ir jų finansavimui), taip pat pereinant prie balsavimo už tarpvalstybinius partijų sąrašus [...]“[4a],
	[4a] Konferencija dėl Europos ateities. Ataskaita dėl galutinių konferencijos rezultatų (2022 m. gegužės mėn.), p. 81.

Or. en

Pakeitimas 2
Juan Carlos Girauta Vidal, Jean-Paul Garraud, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
— atsižvelgdamas į savo 2022 m. gegužės 3 d. poziciją dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento dėl Europos Parlamento narių rinkimų remiantis tiesiogine visuotine rinkimų teise, kuriuo panaikinamas Tarybos sprendimas 76/787/EAPB, EEB, Euratomas, ir prie to sprendimo pridėtas Aktas dėl Europos Parlamento narių rinkimų remiantis tiesiogine visuotine rinkimų teise	***Išbraukta.***

(2020/2220(INL) – 2022/0902(APP))[5],

[5] OL C 465, 2022 12 6, p. 171.

Or. en

Pakeitimas 3
Juan Carlos Girauta Vidal, Jean-Paul Garraud, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
— atsižvelgdamas į 2018 m. liepos 13 d. Tarybos sprendimą (ES, Euratomas) Nr. 2018/994, kuriuo iš dalies keičiamas prie 1976 m. rugsėjo 20 d. Tarybos sprendimo 76/787/EAPB, EEB, Euratomas pridėtas Aktas dėl Europos Parlamento narių rinkimų remiantis tiesiogine visuotine rinkimų teise[6],	***Išbraukta.***
[6] OL L 178, 2018 7 16, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2018/994/oj.	

Or. en

Pakeitimas 4
Sandro Gozi, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2023 m. lapkričio 22 d. rezoliuciją dėl Europos Parlamento pasiūlymų dėl Sutarčių keitimo[6a], ypač į pakeitimus Nr. 187 ir 188,
	[6a] OL C, C/2024/4216, 2024 7 24, ELI:

http://data.europa.eu/eli/C/2024/4216/oj

Or. en

Pakeitimas 5
Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų asmenų su negalia teisių konvenciją (JT ANTK), ypač į jos 29 straipsnį,

Or. en

Pakeitimas 6
Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Tarpparlamentinės sąjungos darbą lyčių lygybės srityje, ypač į jos veiksmų planą dėl lyčiai atžvalgių parlamentų,

Or. en

Pakeitimas 7
Idoia Mendia, Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Gabriele Bischoff, Brando Benifei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Demokratinių rinkimų tarybos 12-ajame posėdyje ir

Venecijos komisijos 62-ojoje plenarinėje sesijoje priimtą 2005 m. ataskaitą dėl rinkimų taisyklių ir pozityvių veiksmų dėl tautinių mažumų dalyvavimo sprendimų priėmimo procesuose Europos šalyse,

Or. en

Pakeitimas 8
Idoia Mendia, Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Gabriele Bischoff, Brando Benifei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų asmenų su negalia teisių konvenciją (ANTK),

Or. en

Pakeitimas 9
Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi pagal SESV 223 straipsnį Parlamentui suteikiama teisė inicijuoti savo rinkimų procedūros reformą, siekiant parengti visoje ES taikomą vienodą procedūrą arba procedūrą, grindžiamą visose valstybėse narėse taikomais bendrais principais, ir pareikšti pritarimą šiuo klausimu;	A. kadangi pagal SESV 223 straipsnį Parlamentui suteikiama teisė inicijuoti savo rinkimų procedūros reformą, siekiant parengti visoje ES taikomą vienodą procedūrą arba procedūrą, grindžiamą visose valstybėse narėse taikomais bendrais principais, ir pareikšti pritarimą šiuo klausimu; ***kadangi Europos Sąjungos institucijos privalo laikytis lojalaus tarpusavio bendradarbiavimo principo, kaip nustatyta ES sutarties 13 straipsnyje;***

Or. en

Pakeitimas 10
Juan Carlos Girauta Vidal, Jean-Paul Garraud, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Ernő Schaller-Baross

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi pagal SESV 223 straipsnį Parlamentui suteikiama teisė inicijuoti savo rinkimų procedūros reformą, siekiant ***parengti visoje ES taikomą vienodą procedūrą arba procedūrą, grindžiamą visose valstybėse narėse taikomais bendrais principais, ir pareikšti pritarimą šiuo klausimu***;	A. kadangi pagal SESV 223 straipsnį Parlamentui suteikiama teisė inicijuoti savo rinkimų procedūros reformą, ***pabrėžiant, kad tokia kompetencija jokiu būdu negali būti naudojamasi*** siekiant ***primesti nurodymus valstybėms narėms, kuriais būtų pažeidžiamas jų nacionalinis suverenumas***;

Or. en

Pakeitimas 11
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi vienoda rinkimų procedūra ne tik užtikrintų didesnę lygybę ir skaidrumą vykstant rinkimų procesui, bet ir skatintų Europos politinės ir viešosios erdvės atsiradimą, stiprinant Europos Sąjungos ir jos institucijų legitimumą;

Or. en

Pakeitimas 12
Idoia Mendia, Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Gabriele Bischoff, Brando Benifei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 223 straipsnio 1 dalį iš dalies pakeistas rinkimų aktas įsigalioja tuomet, kai jį patvirtina visos valstybės narės pagal savo atitinkamus konstitucinius reikalavimus;

Or. en

Pakeitimas 13
Idoia Mendia, Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Gabriele Bischoff, Brando Benifei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ab. kadangi Tarybos sprendimo 2018/994 ratifikavimas yra nacionalinis sprendimas ir kiekviena valstybė narė išlaiko visišką diskreciją spręsti, ar ir kada jį ratifikuoti; kadangi pagal ES teisę nėra teisinės pareigos, pagal kurią reikėtų laikytis tam tikrų terminų ar būtų privaloma šį sprendimą ratifikuoti;

Or. en

Pakeitimas 14
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi pačiame 1976 m. Akte dėl rinkimų į Europos Parlamentą aiškiai nurodytas tikslas nustatyti tokią vienodą tvarką ir Europos Parlamentas aiškiai įgaliojamas imtis reikiamų veiksmų šiuo tikslu; kadangi galimybė vietoj suderintos procedūros nustatyti „bendrus principus“

	buvo numatyta tik vėlesniame etape, kaip pragmatiškas atsakas reaguojant į nuolatinius sunkumus, su kuriais buvo susiduriama siekiant vieningo susitarimo dėl vieningos rinkimų procedūros; kadangi šis požiūrio pokytis lėmė tai, kad rinkimų reformos nuolat įgyvendinamos nevienodai, taip kenkiant pirminei Sutarčių ir 1976 m. Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą dvasiai ir vilkinant Europos rinkimų sistemos sukūrimą;

Or. en

Pakeitimas 15
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi Europos Parlamento rinkimų procedūros reforma turėtų būti siekiama stiprinti demokratinį Europos Parlamento rinkimų aspektą***,*** ES sprendimų priėmimo proceso legitimumą ***ir ES pilietybės koncepciją***, pagerinti Parlamento veikimą ir ES valdymą, kartu stiprinant rinkimų lygybės ir lygių galimybių principus;	C. kadangi Europos Parlamento rinkimų procedūros reforma turėtų būti siekiama stiprinti demokratinį Europos Parlamento rinkimų aspektą ***ir*** ES sprendimų priėmimo proceso legitimumą***, užtikrinant vienodą ir įtraukų visų ES piliečių dalyvavimą***, ***taip suderinant rinkimų sistemą su Europos Parlamento, kaip vieno iš teisės aktų leidėjų, kurį tiesiogiai renka Sąjungos piliečiai, vaidmeniu; kadangi tokia reforma turėtų padėti*** pagerinti Parlamento veikimą ir ES valdymą, kartu stiprinant rinkimų lygybės ir lygių galimybių principus; ***kadangi ji turėtų padidinti skaidrumą, prieinamumą, lyčių lygybę ir jaunimo dalyvavimą;***

Or. en

Pakeitimas 16
Juan Carlos Girauta Vidal, Jean-Paul Garraud, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Ernő Schaller-Baross

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi Europos Parlamento rinkimų procedūros ***reforma turėtų būti siekiama stiprinti demokratinį*** Europos ***Parlamento rinkimų aspektą, ES sprendimų priėmimo proceso legitimumą ir ES pilietybės koncepciją, pagerinti Parlamento veikimą ir ES valdymą, kartu stiprinant rinkimų lygybės ir lygių galimybių principus***;	C. kadangi ***vykdant*** Europos Parlamento rinkimų procedūros ***reformą turi būti užtikrinta kuo didesnė pagarba valstybių narių nacionaliniam suverenumui, konstitucinėms galioms ir demokratinėms tradicijoms, vengiant vienodų ar išimtinių kriterijų, kurie galėtų pakenkti*** Europos ***tautų tapatybei ir politiniam atstovavimui, taip prisidedant prie Sąjungos veikimo ir valdymo, kurį įgyvendinant būtų iš tiesų gerbiamos šios tautos***;

Or. en

Pakeitimas 17
Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi Europos Parlamento rinkimų procedūros reforma turėtų būti siekiama stiprinti demokratinį Europos Parlamento rinkimų aspektą, ES sprendimų priėmimo proceso legitimumą ir ES pilietybės koncepciją, pagerinti Parlamento veikimą ir ES valdymą, kartu stiprinant rinkimų lygybės ***ir*** lygių galimybių principus;	C. kadangi Europos Parlamento rinkimų procedūros reforma turėtų būti siekiama stiprinti demokratinį Europos Parlamento rinkimų aspektą, ES sprendimų priėmimo proceso legitimumą ir ES pilietybės koncepciją, pagerinti Parlamento veikimą ir ES valdymą, kartu stiprinant rinkimų lygybės***,*** lygių galimybių ***ir įtraukties*** principus;

Or. en

Pakeitimas 18
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi dar nepasiektas visapusiškas susitarimas dėl iš tikrųjų vienodos rinkimų procedūros***, nors*** rinkimų ***sistemos palaipsniui šiek tiek panašėjo***;	D. kadangi dar nepasiektas visapusiškas susitarimas dėl iš tikrųjų vienodos rinkimų procedūros ***ir kadangi dabartinė sistema tebėra labai susiskaidžiusi; kadangi tam tikrais aspektais pasiekta laipsniška konvergencija, tačiau dėl dabartinio nacionalinių taisyklių kratinio vis dar esama didelių skirtumų pagrindinėse srityse, susijusiose su, pvz., balsavimo teisėmis, kandidatavimo sąlygomis, balsavimo metodais, kampanijų matomumu ir prieinamumu visose valstybėse narėse, o tai kenkia*** rinkimų ***lygybei ir silpnina suvokimą apie bendrus Europos Parlamento rinkimus, taip pat piliečių pasitikėjimą Europos demokratiniu procesu***;

Or. en

Pakeitimas 19
Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi dar nepasiektas visapusiškas susitarimas dėl iš tikrųjų vienodos rinkimų procedūros***, nors rinkimų sistemos palaipsniui šiek tiek panašėjo***;	D. kadangi ***dėl nepakankamo Ispanijos vyriausybės įsipareigojimo ir atsakomybės, kiek tai susiję su siekiu daryti pažangą šiame procese,*** dar nepasiektas visapusiškas susitarimas dėl iš tikrųjų vienodos rinkimų procedūros;

Or. en

Pakeitimas 20
Juan Carlos Girauta Vidal, Alexandre Varaut, Jean-Paul Garraud, Marieke Ehlers, Ernő Schaller-Baross

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi nepaisant tam tikrų reformų rinkimai į Europos Parlamentą vis dar iš esmės reglamentuojami nacionalinės teisės aktais, rinkimų kampanijos yra nacionalinio pobūdžio, o Europos politinės partijos negali tinkamai vykdyti savo konstitucinių įgaliojimų ir prisidėti formuojant europinį politinį sąmoningumą ir reiškiant Sąjungos piliečių valią, kaip to reikalaujama pagal ES sutarties 10 straipsnio 4 dalį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 21
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi nepaisant tam tikrų reformų rinkimai į Europos Parlamentą vis dar iš esmės reglamentuojami nacionalinės teisės aktais***,*** rinkimų kampanijos ***yra*** nacionalinio pobūdžio, o Europos politinės ***partijos*** negali tinkamai vykdyti savo konstitucinių įgaliojimų ir prisidėti formuojant europinį politinį sąmoningumą ir reiškiant Sąjungos piliečių valią, kaip to reikalaujama pagal ES sutarties 10 straipsnio 4 dalį;	E. kadangi nepaisant tam tikrų reformų rinkimai į Europos Parlamentą vis dar iš esmės reglamentuojami nacionalinės teisės aktais ***ir juos lemia vidaus politinė dinamika; kadangi*** rinkimų kampanijos ***tebėra*** nacionalinio pobūdžio, o Europos ***Parlamento rinkimai dažnai laikomi antraeiliu vidaus varžymusi, o ne vieninga Europos*** politinės ***valios išraiška; kadangi tai kenkia Europos politinių partijų vaidmeniui, nes dėl to jos*** negali tinkamai vykdyti savo konstitucinių įgaliojimų ir prisidėti formuojant europinį politinį sąmoningumą ir reiškiant Sąjungos piliečių valią, kaip to reikalaujama pagal ES sutarties 10 straipsnio 4 dalį; ***kadangi tai taip pat trukdo plėtoti tarpvalstybines politines diskusijas, kuriose daugiausia dėmesio būtų skiriama Europos lygmens klausimams, o ne nacionalinėms diskusijoms;***

Or. en

Pakeitimas 22
Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi nepaisant tam tikrų reformų rinkimai į Europos Parlamentą vis dar iš esmės reglamentuojami nacionalinės teisės aktais, rinkimų kampanijos yra nacionalinio pobūdžio, o Europos politinės partijos negali tinkamai vykdyti savo konstitucinių įgaliojimų ir prisidėti formuojant europinį politinį sąmoningumą ir reiškiant Sąjungos piliečių valią, kaip to reikalaujama pagal ES sutarties 10 straipsnio 4 dalį;	E. kadangi nepaisant tam tikrų reformų rinkimai į Europos Parlamentą vis dar iš esmės reglamentuojami nacionalinės teisės aktais, rinkimų kampanijos yra nacionalinio pobūdžio, o Europos politinės partijos negali tinkamai vykdyti savo konstitucinių įgaliojimų ir prisidėti formuojant europinį politinį sąmoningumą ir reiškiant Sąjungos piliečių valią, kaip to reikalaujama pagal ES sutarties 10 straipsnio 4 dalį; ***kadangi nauja redakcija išdėstytas reglamentas dėl Europos politinių partijų ir Europos politinių fondų statuto ir finansavimo suteikė tam tikro aiškumo;***

Or. en

Pakeitimas 23
Idoia Mendia, Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Gabriele Bischoff, Brando Benifei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi nepaisant tam tikrų reformų rinkimai į Europos Parlamentą vis dar iš esmės reglamentuojami nacionalinės teisės aktais, rinkimų kampanijos yra nacionalinio pobūdžio, o Europos politinės partijos negali tinkamai vykdyti savo konstitucinių įgaliojimų ir prisidėti formuojant europinį politinį sąmoningumą ir reiškiant Sąjungos piliečių valią, kaip to reikalaujama pagal ES sutarties 10 straipsnio 4 dalį;	E. kadangi nepaisant tam tikrų reformų rinkimai į Europos Parlamentą vis dar iš esmės reglamentuojami nacionalinės teisės aktais, rinkimų kampanijos yra ***didžiąja dalimi*** nacionalinio pobūdžio, o Europos politinės partijos negali tinkamai vykdyti savo konstitucinių įgaliojimų ir prisidėti formuojant europinį politinį sąmoningumą ir reiškiant Sąjungos piliečių valią, kaip to reikalaujama pagal ES sutarties 10 straipsnio 4 dalį;

Or. en

Pakeitimas 24
Idoia Mendia, Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Gabriele Bischoff, Brando Benifei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi svarbu siekti tikrų Europos Parlamento rinkimų, kartu atsižvelgiant į konkrečias kiekvienos šalies ir jos regionų aplinkybes bei užtikrinant suderinimo ir pagarbos nacionalinėms demokratinėms tradicijoms pusiausvyrą;

Or. en

Pakeitimas 25
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi Tarybos sprendimu 2018/994 numatyta, kad valstybės narės taiko 2–5 proc. vietų paskirstymo ribą rinkimų apygardoms, kuriose renkami daugiau nei 35 nariai;	G. kadangi Tarybos sprendimu 2018/994 numatyta, kad valstybės narės taiko 2–5 proc. vietų paskirstymo ribą rinkimų apygardoms, kuriose renkami daugiau nei 35 nariai; ***kadangi rinkimų ribos gali turėti įtakos balsavimo proporcingumui ir politinio pliuralizmo teisėkūros asamblėjoje lygiui; kadangi tokiomis ribomis turi būti užtikrinta valdomumo ir įtraukumo pusiausvyra ir dėl jų neturėtų neproporcingai nukentėti mažesni ar besiformuojantys politiniai judėjimai;***

Or. en

Pakeitimas 26
Idoia Mendia, Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Gabriele Bischoff, Brando Benifei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi 2018 m. reformos ratifikavimo procesas labai vėlavo, nes kelios valstybės narės neužbaigė būtinų procedūrų tinkamu laiku prieš 2019 m. ir 2024 m. Europos Parlamento rinkimus;

Or. en

Pakeitimas 27
Idoia Mendia, Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Gabriele Bischoff, Brando Benifei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Gb. kadangi Venecijos komisijos ir Demokratinių rinkimų tarybos 2005 m. ataskaitoje dėl rinkimų taisyklių ir pozityvių veiksmų dėl tautinių mažumų dalyvavimo sprendimų priėmimo procesuose Europos šalyse pateiktos rekomendacijos imtis tam tikrų priemonių, kuriomis būtų užtikrintas sąžiningas mažumų atstovavimas, ir teigiama, kad rinkimų ribos neturėtų pakenkti tautinių mažumų atstovų galimybėms būti išrinktais;

Or. en

Pakeitimas 28
Juan Carlos Girauta Vidal, Alexandre Varaut, Jean-Paul Garraud, Marieke Ehlers, Ernő Schaller-Baross

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi vienas iš jautriausių pasiūlymų, pateiktų 2022 m. Parlamento pasiūlyme, yra susijęs su ES masto tarpvalstybinių rinkimų sąrašų sudarymu;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 29
Charles Goerens, Sandro Gozi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi vienas iš jautriausių pasiūlymų, pateiktų 2022 m. Parlamento pasiūlyme, yra susijęs su ES masto tarpvalstybinių rinkimų sąrašų sudarymu;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 30
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi vienas iš jautriausių pasiūlymų, pateiktų 2022 m. Parlamento pasiūlyme, yra susijęs su ES masto ***tarpvalstybinių*** rinkimų ***sąrašų sudarymu***;	H. kadangi vienas iš jautriausių pasiūlymų, pateiktų 2022 m. Parlamento pasiūlyme, yra susijęs su ES masto ***rinkimų apygardos su tarpvalstybiniais*** rinkimų ***sąrašais sukūrimu, siekiant puoselėti Europos viešąją erdvę, stiprinti rinkėjų ir Europos politinių struktūrų ryšį ir užtikrinti, kad Europos Parlamento rinkimai labiau atspindėtų politinius prioritetus, kurie peržengia nacionalines sienas***; ***kadangi ši naujovė paskatino politines diskusijas, tačiau ja reaguojama***

	į ilgalaikius piliečių ir pilietinės visuomenės raginimus siekti labiau integruoto demokratinio proceso;

Or. en

Pakeitimas 31
Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi ***vienas iš jautriausių pasiūlymų, pateiktų*** 2022 m. Parlamento ***pasiūlyme, yra susijęs su*** ES masto tarpvalstybinių rinkimų sąrašų ***sudarymu***;	H. kadangi ***į*** 2022 m. Parlamento ***poziciją įtrauktas pasiūlymas dėl*** ES masto tarpvalstybinių rinkimų sąrašų ***sudarymo***;

Or. en

Pakeitimas 32
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi vykdant rinkimų procedūros reformą turi būti laikomasi subsidiarumo ir proporcingumo principų;	I. kadangi vykdant rinkimų procedūros reformą turi būti laikomasi subsidiarumo ir proporcingumo principų***, kurie turėtų būti aiškinami atsižvelgiant į Sąjungos įsipareigojimą užtikrinti vienodas demokratines teises visiems piliečiams***;

Or. en

Pakeitimas 33
Charles Goerens, Sandro Gozi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi vykdant rinkimų procedūros reformą turi būti laikomasi subsidiarumo ir proporcingumo principų;	I. kadangi vykdant rinkimų procedūros reformą ***pagal SESV 223 straipsnio 1 dalį*** turi būti ***visapusiškai*** laikomasi subsidiarumo ir proporcingumo principų ***ir paisoma nacionaliniams parlamentams suteiktų tikrinimo ir ratifikavimo prerogatyvų***;

Or. en

Pakeitimas 34
Idoia Mendia, Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Gabriele Bischoff, Brando Benifei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ia. kadangi kai kurioms valstybėms narėms būdinga teritorinė ir kalbinė įvairovė ir kai kuriais atvejais esama skirtingų rinkimų sistemų regioniniu ir nacionaliniu lygmenimis, o dėl to regioninės partijos gauna didelę balsų dalį tiek regioniniuose, tiek nacionaliniuose rinkimuose;

Or. en

Pakeitimas 35
Sandro Gozi, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. primena, kad ***apskritai gerokai pasistūmėta*** į priekį siekiant nacionalinių rinkimų taisyklių, susijusių su rinkimais į Europos Parlamentą, europeizacijos***;*** visų pirma primena, kad daugelis galiojančių	1. primena, kad ***reikia toliau stiprinti judėjimą*** į priekį siekiant nacionalinių rinkimų taisyklių, susijusių su rinkimais į Europos Parlamentą, europeizacijos***,*** visų pirma ***kiek tai susiję su prieinamumo***

dabartinio Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą nuostatų, t. y. proporcingo atstovavimo sistema, per rinkimus taikoma maksimali 5 proc. vietų paskirstymo riba ir draudimas EP nariams turėti dvigubą mandatą nacionaliniuose parlamentuose ir Europos Parlamente, įgyvendintos visose valstybėse narėse;	***užtikrinimu nepalankioje padėtyje esančioms grupėms, bendrais rinkimų sąrašų sudarymo terminais, lyčių pusiausvyra, dvigubo balsavimo prevencija ir Europos politinių partijų matomumo ir vaidmens rinkimų procesuose didinimu; vis dėlto*** primena, kad daugelis galiojančių dabartinio Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą nuostatų, t. y. proporcingo atstovavimo sistema, per rinkimus taikoma maksimali 5 proc. vietų paskirstymo riba ir draudimas EP nariams turėti dvigubą mandatą nacionaliniuose parlamentuose ir Europos Parlamente, įgyvendintos visose valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 36
Charles Goerens, Sandro Gozi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. primena, kad apskritai gerokai pasistūmėta į priekį siekiant nacionalinių rinkimų taisyklių, susijusių su rinkimais į Europos Parlamentą, europeizacijos; visų pirma primena, kad daugelis galiojančių dabartinio Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą nuostatų, t. y. proporcingo atstovavimo sistema, per rinkimus taikoma maksimali 5 proc. vietų paskirstymo riba ir draudimas EP nariams turėti dvigubą mandatą nacionaliniuose parlamentuose ir Europos Parlamente, įgyvendintos visose valstybėse narėse;	1. primena, kad apskritai gerokai pasistūmėta į priekį siekiant nacionalinių rinkimų taisyklių, susijusių su rinkimais į Europos Parlamentą, europeizacijos; visų pirma primena, kad daugelis galiojančių dabartinio Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą nuostatų, t. y. proporcingo atstovavimo sistema, per rinkimus taikoma maksimali 5 proc. vietų paskirstymo riba ir draudimas EP nariams turėti dvigubą mandatą nacionaliniuose parlamentuose ir Europos Parlamente, įgyvendintos visose valstybėse narėse; ***vis dėlto mano, kad europinė visuomenė dar toli gražu nebaigta kurti ir kad reikia dėti daugiau politinių pastangų, kad Sąjunga taptų mažiau biurokratiška ir demokratiškesnė sukuriant tikrai europinę ir tarpvalstybinę demokratinę erdvę;***

Or. en

Pakeitimas 37
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. ***primena, kad apskritai gerokai pasistūmėta į priekį siekiant*** nacionalinių rinkimų taisyklių, susijusių su rinkimais į Europos Parlamentą, europeizacijos***; visų pirma primena, kad daugelis galiojančių dabartinio Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą nuostatų, t. y.*** proporcingo atstovavimo ***sistema***, per rinkimus ***taikoma maksimali*** 5 proc. vietų paskirstymo ***riba ir draudimas*** EP nariams turėti dvigubą mandatą nacionaliniuose parlamentuose ir Europos Parlamente, ***įgyvendintos visose*** valstybėse narėse;	1. ***pabrėžia, kad*** nacionalinių rinkimų taisyklių, susijusių su rinkimais į Europos Parlamentą, europeizacijos ***siekis lieka iš esmės neįgyvendintas; pažymi, kad be*** proporcingo atstovavimo ***sistemos***, per rinkimus ***taikomos maksimalios*** 5 proc. vietų paskirstymo ***ribos ir draudimo*** EP nariams turėti dvigubą mandatą nacionaliniuose parlamentuose ir Europos Parlamente, ***suderinimas*** valstybėse narėse ***yra minimalus***; ***apgailestauja, kad daugelis esminių elementų tebėra neprivalomi, taikomi nenuosekliai arba jų visiškai nepaisoma, o tai kenkia Europos Parlamento rinkimų demokratiniam legitimumui ir matomumui;***

Or. en

Pakeitimas 38
Juan Carlos Girauta Vidal, Alexandre Varaut, Jean-Paul Garraud, Marieke Ehlers, Ernő Schaller-Baross

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. primena, kad apskritai gerokai pasistūmėta į priekį siekiant nacionalinių rinkimų taisyklių, susijusių su rinkimais į Europos Parlamentą, ***europeizacijos***; visų pirma primena, kad daugelis galiojančių dabartinio Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą nuostatų, t. y. proporcingo atstovavimo sistema, per rinkimus taikoma maksimali 5 proc. vietų paskirstymo riba ir draudimas EP nariams turėti dvigubą	1. primena, kad apskritai gerokai pasistūmėta į priekį siekiant nacionalinių rinkimų taisyklių, susijusių su rinkimais į Europos Parlamentą, ***suderinimo***; visų pirma primena, kad daugelis galiojančių dabartinio Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą nuostatų, t. y. proporcingo atstovavimo sistema, per rinkimus taikoma maksimali 5 proc. vietų paskirstymo riba ir draudimas EP nariams turėti dvigubą

mandatą nacionaliniuose parlamentuose ir Europos Parlamente, įgyvendintos visose valstybėse narėse;	mandatą nacionaliniuose parlamentuose ir Europos Parlamente, įgyvendintos visose valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 39
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. pakartoja, kad Europos Parlamento rinkimai ir toliau daugiausia vykdomi pagal nacionalines teisines ir institucines sistemas, kurios buvo rengiamos labai skirtingu Europos integracijos etapu; pabrėžia, kad šios taisyklės nebeatitinka svarbesnio Europos Parlamento vaidmens ir didesnių teisėkūros įgaliojimų, ypač įsigaliojus Lisabonos sutarčiai;

Or. en

Pakeitimas 40
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. primena, kad Tarybos sprendime 2018/994 įtvirtintos tam tikros nuostatos, kurias valstybės narės arba privalo, arba raginamos įgyvendinti; atkreipia dėmesį į tai, kad kai kurios valstybės narės neįgyvendino neprivalomų priemonių ir kad kai kurias privalomas priemones valstybės narės įgyvendino skirtingai, pvz., dvigubo balsavimo prevencijos atveju;	2. primena, kad Tarybos sprendime 2018/994 įtvirtintos tam tikros nuostatos, kurias valstybės narės arba privalo, arba raginamos įgyvendinti; atkreipia dėmesį į tai, kad kai kurios valstybės narės neįgyvendino neprivalomų priemonių ir kad kai kurias privalomas priemones valstybės narės įgyvendino skirtingai, pvz., dvigubo balsavimo prevencijos atveju; ***apgailestauja, kad dauguma Tarybos sprendimo 2018/994 nuostatų tebėra***

neprivalomos, todėl silpnėja tiek pasiūlymo užmojai, tiek jo poveikis; mano, kad ribotas šių neprivalomų nuostatų perkėlimas į nacionalinę teisę rodo nuolatinį politinės valios įveikti nacionalinį pasipriešinimą ir įsipareigoti užtikrinti tikrą Europos demokratinį procesą trūkumą;

Or. en

Pakeitimas 41
Charles Goerens, Sandro Gozi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. primena, kad Tarybos sprendime 2018/994 įtvirtintos tam tikros nuostatos, kurias valstybės narės arba privalo, arba raginamos įgyvendinti; ***atkreipia dėmesį į tai***, kad kai kurios valstybės narės neįgyvendino neprivalomų priemonių ir kad kai kurias privalomas priemones valstybės narės įgyvendino skirtingai, pvz., dvigubo balsavimo prevencijos atveju;	2. primena, kad Tarybos sprendime 2018/994 įtvirtintos tam tikros nuostatos, kurias valstybės narės arba privalo, arba raginamos įgyvendinti; ***apgailestauja dėl to***, kad kai kurios valstybės narės neįgyvendino neprivalomų priemonių ir kad kai kurias privalomas priemones valstybės narės įgyvendino skirtingai, pvz., dvigubo balsavimo prevencijos atveju;

Or. en

Pakeitimas 42
Juan Carlos Girauta Vidal, Alexandre Varaut, Ernő Schaller-Baross

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. primena, kad Tarybos sprendime 2018/994 įtvirtintos tam tikros nuostatos, kurias valstybės narės ***arba privalo, arba*** raginamos įgyvendinti; atkreipia dėmesį į tai, kad kai kurios valstybės narės neįgyvendino neprivalomų priemonių ir kad kai kurias privalomas priemones	2. primena, kad Tarybos sprendime 2018/994 įtvirtintos tam tikros nuostatos, kurias valstybės narės raginamos įgyvendinti; atkreipia dėmesį į tai, kad kai kurios valstybės narės neįgyvendino neprivalomų priemonių ir kad kai kurias privalomas priemones valstybės narės

valstybės narės įgyvendino skirtingai, pvz., dvigubo balsavimo prevencijos atveju;	įgyvendino skirtingai, pvz., dvigubo balsavimo prevencijos atveju;

Or. en

Pakeitimas 43
Patryk Jaki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. primena, kad galutinių rinkimų sąrašų rengiantis rinkimams į Europos Parlamentą sudarymo terminai valstybėse narėse labai skiriasi ir šiuo metu ***įvariuoja*** nuo 21 dienos iki 90 dienų***, taigi kandidatams ir rinkėjams visoje ES sudaromos nevienodos sąlygos kalbant apie laiką, kuris jiems skiriamas kampanijai vykdyti arba savo sprendimui, už ką balsuoti, apmąstyti***;	3. primena, kad galutinių rinkimų sąrašų rengiantis rinkimams į Europos Parlamentą sudarymo terminai valstybėse narėse labai skiriasi ir šiuo metu ***įvairuoja*** nuo 21 dienos iki 90 dienų;

Or. pl

Pakeitimas 44
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3a. taip pat primena, kad minimalus amžius, nuo kurio galima balsuoti rinkimuose į Europos Parlamentą, valstybėse narėse skiriasi (nuo 16 iki 18 metų), o tai lemia nevienodą ES piliečių naudojimąsi demokratinėmis teisėmis; be to, primena, kad minimalus amžius būti kandidatu taip pat labai skiriasi – nuo 18 iki 25 metų kai kuriose valstybėse narėse, o tai dar labiau didina nelygybę, susijusią su galimybėmis dalyvauti demokratiniame gyvenime;

pabrėžia, kad tokie skirtumai kenkia lygios rinkimų teisės principui ir silpnina bendros Europos pilietybės jausmą, nes jie yra konkretus pavyzdys, kaip gyvenamosios vietos šalis vis dar lemia mastą, kokiu galima naudotis politinėmis teisėmis, o tai nesuderinama su Sąjungos, grindžiamos teisių lygybe ir nediskriminavimu, idėja; pabrėžia, kad tokie neatitikimai atgraso jaunimą nuo angažavimosi, kiek tai susiję su Europos politika ir institucijomis; susirūpinęs pažymi, kad Tarybos sprendime 2018/994 nėra jokių nuostatų dėl minimalaus amžiaus, nuo kurio galima balsuoti ir kandidatuoti, suderinimo, nepaisant to, kad vis daugiau valstybių narių jau savarankiškai pereina prie šių ribų mažinimo, o tai rodo aiškų poreikį didinti jaunimo dalyvavimą Europos demokratiniame gyvenime;

Or. en

Pakeitimas 45
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3b. atkreipia dėmesį į tai, kad finansinės ir administracinės išlaidos, patiriamos kandidatuojant rinkimuose į Europos Parlamentą, valstybėse narėse labai skiriasi, o kai kuriose valstybėse narėse taikomi dideli piniginiai užstatai, sudėtingi parašų rinkimo reikalavimai ar kitos ribojamosios procedūros; pabrėžia, kad dėl to sudaromos nevienodos sąlygos kandidatuoti, o tai ypač kenkia mažesniems ar naujesniems politiniams judėjimams; pabrėžia, kad tokie skirtumai prieštarauja Sutartyse įtvirtintai sąžiningos konkurencijos ir politinio pliuralizmo dvasiai; be to, pabrėžia, kad šios kliūtys paprastai yra palankios

įsitvirtinusių politinių jėgų, turinčių galimybę naudotis didesniais ištekliais, perrinkimui, o tai galiausiai atgraso nuo naujų politinių partijų ir judėjimų atsiradimo;

Or. en

Pakeitimas 46
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. mano, kad Europos politinių partijų matomumas turėtų būti didinamas pateikiant jų pavadinimus ir logotipus nacionaliniuose balsavimo biuleteniuose ir kad jos turėtų būti tinkamai nurodomos vykdant rinkimų agitaciją per televiziją ir radiją, plakatuose ir kitoje Europos Parlamento rinkimų kampanijose naudojamoje medžiagoje; mano, kad dėl šių priemonių Europos Parlamento rinkimai taptų skaidresni ir piliečiai galėtų sąmoningai balsuoti už politinę partiją, priklausančią frakcijai Europos Parlamente, kuriai jie teikia pirmenybę; apgailestauja dėl to, kad ***ši*** neprivaloma priemonė pagal Tarybos sprendimą 2018/994 iki šiol nebuvo perkelta į jokius nacionalinės teisės aktus;	4. ***atkreipia dėmesį į tai, kad Europos viešosios erdvės sukūrimas ir politinės diskusijos, kurios peržengia valstybių sienas, ypač vykstant Europos Parlamento rinkimams, yra labai svarbios siekiant stiprinti Europos demokratiją; pabrėžia, kad Europos politinės partijos yra pagrindinė tokių diskusijų skatinimo priemonė;*** mano, kad Europos politinių partijų matomumas turėtų būti didinamas pateikiant jų pavadinimus ir logotipus nacionaliniuose balsavimo biuleteniuose ir kad jos turėtų būti tinkamai nurodomos vykdant rinkimų agitaciją per televiziją ir radiją, plakatuose ir kitoje Europos Parlamento rinkimų kampanijose naudojamoje medžiagoje; mano, kad dėl šių priemonių Europos Parlamento rinkimai taptų skaidresni ir piliečiai galėtų sąmoningai balsuoti už politinę partiją, priklausančią frakcijai Europos Parlamente, kuriai jie teikia pirmenybę; apgailestauja dėl to, kad ***tai tik*** neprivaloma priemonė pagal Tarybos sprendimą 2018/994***, kuri*** iki šiol nebuvo perkelta į jokius nacionalinės teisės aktus;

Or. en

Pakeitimas 47

Charles Goerens, Sandro Gozi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. mano, kad Europos politinių partijų matomumas turėtų būti didinamas pateikiant ***jų pavadinimus ir logotipus*** nacionaliniuose balsavimo biuleteniuose ir kad jos turėtų būti tinkamai nurodomos vykdant rinkimų agitaciją per televiziją ir radiją, plakatuose ir kitoje Europos Parlamento rinkimų kampanijose naudojamoje medžiagoje; mano, kad dėl šių priemonių Europos Parlamento rinkimai taptų skaidresni ir piliečiai galėtų sąmoningai balsuoti už politinę partiją, priklausančią frakcijai Europos Parlamente, kuriai jie teikia pirmenybę; apgailestauja dėl to, kad ši neprivaloma priemonė pagal Tarybos sprendimą 2018/994 iki šiol nebuvo perkelta į jokius nacionalinės teisės aktus;	4. mano, kad Europos politinių partijų matomumas turėtų būti didinamas ***privalomai*** pateikiant ***Europos politinės partijos, su kuria yra susijusi nacionalinė partija, pavadinimą ir logotipą visuose*** nacionaliniuose balsavimo biuleteniuose ir kad jos turėtų būti tinkamai nurodomos vykdant rinkimų agitaciją per televiziją ir radiją, plakatuose ir kitoje Europos Parlamento rinkimų kampanijose naudojamoje medžiagoje; ***mano, kad šios priemonės yra minimalus reikalavimas siekiant informuoti rinkėjus apie jų balsavimo europinį aspektą ir sudaryti sąlygas Europos politinėms partijoms atlikti savo vaidmenį pagal ES sutarties 10 straipsnio 4 dalį, taip pat*** mano, kad dėl šių priemonių Europos Parlamento rinkimai taptų skaidresni ir piliečiai galėtų sąmoningai balsuoti už politinę partiją, priklausančią frakcijai Europos Parlamente, kuriai jie teikia pirmenybę; apgailestauja dėl to, kad ši neprivaloma priemonė pagal Tarybos sprendimą 2018/994 iki šiol nebuvo perkelta į jokius nacionalinės teisės aktus;

Or. en

Pakeitimas 48
Adrián Vázquez Lázara, Borja Giménez Larraz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. mano, kad Europos politinių partijų matomumas turėtų būti didinamas pateikiant jų pavadinimus ir logotipus nacionaliniuose balsavimo biuleteniuose ir	4. mano, kad Europos politinių partijų matomumas turėtų būti didinamas pateikiant jų pavadinimus ir logotipus nacionaliniuose balsavimo biuleteniuose ir

kad jos turėtų būti tinkamai nurodomos vykdant rinkimų agitaciją per televiziją ir radiją, plakatuose ir kitoje Europos Parlamento rinkimų kampanijose naudojamoje medžiagoje; mano, kad dėl šių priemonių Europos Parlamento rinkimai taptų skaidresni ir piliečiai galėtų sąmoningai balsuoti už politinę partiją, priklausančią frakcijai Europos Parlamente, kuriai jie teikia pirmenybę; apgailestauja dėl to, kad ši neprivaloma priemonė pagal Tarybos sprendimą 2018/994 iki šiol nebuvo perkelta į jokius nacionalinės teisės aktus;	kad jos turėtų būti tinkamai nurodomos vykdant rinkimų agitaciją per televiziją ir radiją, plakatuose ir kitoje Europos Parlamento rinkimų kampanijose naudojamoje medžiagoje; mano, kad dėl šių priemonių Europos Parlamento rinkimai taptų skaidresni***, būtų užkirstas kelias bet kokiam rinkėjų teisės būti informuotam apie politinių partijų sudaromus koalicijos susitarimus vykstant rinkimams į Europos Parlamentą iškraipymui*** ir piliečiai galėtų sąmoningai balsuoti už politinę partiją, priklausančią frakcijai Europos Parlamente, kuriai jie teikia pirmenybę; apgailestauja dėl to, kad ši neprivaloma priemonė pagal Tarybos sprendimą 2018/994 iki šiol nebuvo perkelta į jokius nacionalinės teisės aktus;

Or. es

Pakeitimas 49
Juan Carlos Girauta Vidal, Alexandre Varaut, Jean-Paul Garraud, Marieke Ehlers, Ernő Schaller-Baross

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. mano, kad Europos politinių partijų matomumas ***turėtų būti didinamas pateikiant jų pavadinimus ir logotipus*** nacionaliniuose balsavimo biuleteniuose ir ***kad jos*** turėtų ***būti tinkamai nurodomos vykdant rinkimų agitaciją per televiziją ir radiją, plakatuose ir kitoje Europos Parlamento rinkimų kampanijose naudojamoje medžiagoje; mano, kad dėl šių priemonių Europos Parlamento rinkimai taptų skaidresni ir piliečiai*** galėtų ***sąmoningai balsuoti už politinę partiją, priklausančią frakcijai Europos Parlamente, kuriai jie teikia pirmenybę;*** apgailestauja dėl ***to, kad ši neprivaloma priemonė pagal Tarybos sprendimą 2018/994 iki šiol nebuvo perkelta į jokius***	4. mano, kad Europos politinių partijų matomumas nacionaliniuose balsavimo biuleteniuose ir ***žiniasklaidoje*** turėtų ***išlikti savanoriška kiekvienos valstybės narės ir pačių nacionalinių partijų reikalu, vengiant nustatyti įpareigojimus, kurie*** galėtų ***sumažinti partijų, tiesiogiai atstovaujančių piliečiams tautos lygmeniu, pastebimumą, ir*** apgailestauja dėl ***bet kokių bandymų standartizuoti rinkimų kampanijas taip, kad tai galėtų susilpninti nacionalinę politinę tapatybę Europos kontekste***;

nacionalinės teisės aktus;

Or. en

Pakeitimas 50
Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. mano, kad Europos politinių partijų matomumas turėtų būti didinamas pateikiant jų pavadinimus ir logotipus nacionaliniuose balsavimo biuleteniuose ir kad jos turėtų būti tinkamai nurodomos vykdant rinkimų agitaciją per televiziją ir radiją, plakatuose ir kitoje Europos Parlamento rinkimų kampanijose naudojamoje medžiagoje; mano, kad dėl šių priemonių Europos Parlamento rinkimai taptų skaidresni ir piliečiai galėtų sąmoningai balsuoti už politinę partiją, priklausančią frakcijai Europos Parlamente, kuriai jie teikia pirmenybę; apgailestauja dėl to, kad ši neprivaloma priemonė pagal Tarybos sprendimą 2018/994 iki šiol nebuvo perkelta į jokius nacionalinės teisės aktus;	4. mano, kad Europos politinių partijų matomumas turėtų būti didinamas pateikiant jų pavadinimus ir logotipus nacionaliniuose balsavimo biuleteniuose ir kad jos turėtų būti tinkamai nurodomos vykdant rinkimų agitaciją ***internete,*** per televiziją ir radiją, plakatuose ir kitoje Europos Parlamento rinkimų kampanijose naudojamoje medžiagoje; mano, kad dėl šių priemonių Europos Parlamento rinkimai taptų skaidresni ir piliečiai galėtų sąmoningai balsuoti už politinę partiją, priklausančią frakcijai Europos Parlamente, kuriai jie teikia pirmenybę; apgailestauja dėl to, kad ši neprivaloma priemonė pagal Tarybos sprendimą 2018/994 iki šiol nebuvo perkelta į jokius nacionalinės teisės aktus;

Or. en

Pakeitimas 51
Juan Carlos Girauta Vidal, Alexandre Varaut, Ernő Schaller-Baross

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalies 1 pastraipa (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	pažymi, kad balsavimo biuletenyje turėtų būti aiškiai ir nedviprasmiškai nurodyti visų kandidatų, už kuriuos balsuoja piliečiai, vardai ir pavardės tokia eilės tvarka, kurios laikantis jie yra išrinktini,

taip didinant skaidrumą ir sudarant sąlygas rinkėjams priimti informacija pagrįstą sprendimą;

Or. en

Pakeitimas 52
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. atkreipia dėmesį į tai, kad ***pagal kai*** kurių ***valstybių narių*** nacionalines taisykles rinkėjams su negalia neleidžiama pakeisti jiems paskirtos rinkimų apylinkės į kitą, kuri geriau atitiktų jų poreikius; pabrėžia, kad ***turėtų būti pašalintos*** bet kokios kliūtys asmenų su negalia teisei balsuoti ir būti kandidatais**,** siekiant užtikrinti prieinamumą visiems per visą rinkimų procesą;	5. atkreipia dėmesį į tai, kad ***į Tarybos sprendimą 2018/994 neįtrauktos nuostatos, kuriomis siekiama suderinti balsavimo infrastruktūros, rinkimų apylinkių, rinkimų procedūrų ir medžiagos prieinamumą asmenims su negalia; susirūpinęs pažymi, kad atsakomybė už prieinamumo reguliavimą paliekama tik valstybėms narėms,*** kurių ***dauguma arba nepriėmė tinkamų standartų, arba pastaraisiais metais padarė tik nedidelę pažangą šioje srityje; pabrėžia, kad keliose valstybėse narėse pagal*** nacionalines taisykles rinkėjams su negalia ***vis dar*** neleidžiama pakeisti jiems paskirtos rinkimų apylinkės į kitą, kuri geriau atitiktų jų poreikius***, arba susipažinti su informacija apie rinkimus prieinamais formatais***; pabrėžia, kad bet kokios kliūtys asmenų su negalia teisei balsuoti ir būti kandidatais ***yra nesuderinamos su Sąjungos pilietybės teisėmis ir įsipareigojimais pagal JT asmenų su negalia teisių konvenciją ir turėtų būti pašalintos*** siekiant užtikrinti prieinamumą visiems per visą rinkimų procesą;

Or. en

Pakeitimas 53
Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. atkreipia dėmesį į tai, kad pagal kai kurių valstybių narių nacionalines taisykles rinkėjams su negalia neleidžiama pakeisti jiems paskirtos rinkimų apylinkės į kitą, kuri geriau atitiktų jų poreikius; pabrėžia, kad turėtų būti pašalintos bet kokios kliūtys asmenų su negalia teisei balsuoti ir būti kandidatais, siekiant užtikrinti prieinamumą visiems per visą rinkimų procesą;	5. ***primena, kad reikia toliau daryti pažangą didinant rinkimų proceso įtraukumą, siekiant užtikrinti, kad kiekvienas pilietis, nepriklausomai nuo jo padėties, turėtų lygias galimybes dalyvauti demokratiniame procese;*** atkreipia dėmesį į tai, kad pagal kai kurių valstybių narių nacionalines taisykles rinkėjams su negalia neleidžiama pakeisti jiems paskirtos rinkimų apylinkės į kitą, kuri geriau atitiktų jų poreikius; pabrėžia, kad turėtų būti pašalintos bet kokios kliūtys asmenų su negalia teisei balsuoti ir būti kandidatais, siekiant užtikrinti prieinamumą visiems per visą rinkimų procesą;

Or. en

Pakeitimas 54
Charles Goerens, Sandro Gozi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalies 1 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1) pabrėžia, kad Europos Sąjungos piliečiams, gyvenantiems ne savo valstybėje narėje, turi būti suteiktos vienodos galimybės naudotis kandidatavimo teisėmis, nediskriminuojant dėl pilietybės; ragina valstybes nares pašalinti bet kokias neproporcingas ar nepagrįstas teisines ar administracines kliūtis, dėl kurių tokie piliečiai negali kandidatuoti arba būti aiškiai įtraukti į rinkimų sąrašus;

Or. en

Pakeitimas 55
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. pažymi, kad balsavimas paštu ir su juo susijusios papildomos priemonės nurodytos Tarybos sprendime 2018/994 kaip neprivaloma priemonė, kuria siekiama palengvinti prieinamumą asmenims su negalia; pabrėžia, kad, nors šis tikslas yra labai svarbus, balsavimas paštu taip pat atlieka platesnio masto vaidmenį užtikrinant lankstesnį ir įtraukesnį dalyvavimą rinkimuose; pabrėžia, kad garantuotos galimybės balsuoti paštu sudarymas visose valstybėse narėse būtų naudingas ne tik asmenims su negalia, bet ir piliečiams, kurie negali balsuoti asmeniškai dėl ypatingų aplinkybių; mano, kad platesnio masto prieigos prie balsavimo paštu užtikrinimas padidintų dalyvavimą, ypač kalbant apie judžius ES piliečius ir jaunesnius rinkėjus, ir prisidėtų prie bendro rinkėjų aktyvumo didinimo;

Or. en

Pakeitimas 56
Idoia Mendia, Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Gabriele Bischoff, Brando Benifei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. pabrėžia, kad Jungtinių Tautų asmenų su negalia teisių konvencijos (ANTK) 29 straipsnyje paaiškinama ir įtvirtinta asmenų su negalia teisė dalyvauti politiniame gyvenime lygiomis teisėmis su kitais asmenimis; pažymi, kad, nepaisant to, jog šią konvenciją ratifikavo

ES ir visos jos valstybės narės, vis dar yra daug kliūčių, trukdančių asmenims su negalia dalyvauti Europos Parlamento rinkimuose, visų pirma susijusių su veiksnumu ir teise balsuoti, galimybe gauti informaciją apie politinį procesą ir politines partijas, balsavimo procedūrų neprieinamumu ir diskriminacija kandidatuojant;

Or. en

Pakeitimas 57
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. apgailestauja, kad Tarybos sprendime 2018/994 nėra jokių nuostatų dėl lyčių pusiausvyros rinkimų kandidatų sąrašuose užtikrinimo, o tai dar kartą parodo ribotą pasiūlymo aprėptį; atkreipia dėmesį į tai, kad nors kai kurios valstybės narės jau priėmė nacionalines priemones lyčių lygybei per rinkimus skatinti, pvz., lyčių požiūriu proporcingus kandidatų sąrašus ar kvotas, tai vis dar toli gražu neatitinka įprastos praktikos visoje Sąjungoje; pabrėžia, kad ES lygmens nuostatų nebuvimas lemia didelius atstovavimo skirtumus ir kenkia Sąjungos įsipareigojimui užtikrinti moterų ir vyrų lygybę, kaip įtvirtinta SESV 8 straipsnyje ir Pagrindinių teisių chartijos 23 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 58
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6b. primena, kad Tarybos sprendime 2018/994 nenumatytas laikinas Europos Parlamento narių, kurie negali vykdyti savo įgaliojimų dėl motinystės, tėvystės, vaiko priežiūros atostogų ar ilgalaikės ligos, pakeitimas; pabrėžia, kad tokių nuostatų nebuvimas daro neproporcingą poveikį veiksmingam tam tikrų grupių, ypač moterų ir jaunų tėvų, atstovavimui ir dalyvavimui ir yra nesuderinamas su Europos Sąjungos įsipareigojimu užtikrinti lyčių lygybę ir nediskriminavimą; palankiai vertina tai, kad į 2022 m. Europos Parlamento pasiūlymą dėl Europos Parlamento rinkimų akto įtraukta nuostata dėl laikino pakeitimo, nes tai yra būtinas žingsnis siekiant modernizuoti instituciją ir suderinti ją su šiuolaikiniais darbo vietos teisių standartais;

Or. en

Pakeitimas 59
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pabrėžia, kad Tarybos sprendimas 2018/994 dar neįsigaliojo, nes Ispanijoje vis dar vyksta ratifikavimo procesas; ***pažymi, kad nors Vokietija ratifikavo Tarybos sprendimą 2018/994, Vokietijos rinkimų į Europos Parlamentą įstatymas nebuvo iš dalies pakeistas, nes tol, kol 2 proc. vietų paskirstymo riba nėra privaloma pagal Europos teisę, ji negali būti nustatyta Vokietijos teisėje; primena, kad Ispanijos nacionaliniuose rinkimuose de facto nustatyta minimali vietų paskirstymo riba, kaip ir regioniniu lygmeniu vykstančiuose rinkimuose, ir***	7. pabrėžia, kad Tarybos sprendimas 2018/994 dar neįsigaliojo, nes Ispanijoje vis dar vyksta ratifikavimo procesas;

kad Ispanijos Konstitucinis Teismas ne kartą pritarė galimybei nustatyti per rinkimus taikomas vietų paskirstymo ribas;

Or. en

Pakeitimas 60
Charles Goerens, Sandro Gozi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pabrėžia, kad Tarybos sprendimas 2018/994 dar neįsigaliojo, nes Ispanijoje vis dar vyksta ratifikavimo procesas; pažymi, kad nors Vokietija ratifikavo Tarybos sprendimą 2018/994, Vokietijos rinkimų į Europos Parlamentą įstatymas nebuvo iš dalies pakeistas, nes tol, kol 2 proc. vietų paskirstymo riba nėra privaloma pagal Europos teisę, ji negali būti nustatyta Vokietijos teisėje; ***primena, kad Ispanijos nacionaliniuose rinkimuose de facto nustatyta minimali vietų paskirstymo riba, kaip ir regioniniu lygmeniu vykstančiuose rinkimuose, ir kad Ispanijos Konstitucinis Teismas ne kartą pritarė galimybei nustatyti per rinkimus taikomas vietų paskirstymo ribas;***	7. pabrėžia, kad Tarybos sprendimas 2018/994 dar neįsigaliojo, nes Ispanijoje vis dar vyksta ratifikavimo procesas; pažymi, kad nors Vokietija ratifikavo Tarybos sprendimą 2018/994, Vokietijos rinkimų į Europos Parlamentą įstatymas nebuvo iš dalies pakeistas, nes tol, kol 2 proc. vietų paskirstymo riba nėra privaloma pagal Europos teisę, ji negali būti nustatyta Vokietijos teisėje;

Or. en

Pakeitimas 61
Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pabrėžia, kad Tarybos sprendimas 2018/994 dar neįsigaliojo, nes Ispanijoje	7. pabrėžia, kad Tarybos sprendimas 2018/994 dar neįsigaliojo, nes Ispanijoje

vis dar vyksta ratifikavimo procesas; pažymi, kad nors Vokietija ratifikavo Tarybos sprendimą 2018/994, Vokietijos rinkimų į Europos Parlamentą įstatymas nebuvo iš dalies pakeistas, nes tol, kol 2 proc. vietų paskirstymo riba nėra privaloma pagal Europos teisę, ji negali būti nustatyta Vokietijos teisėje; ***primena, kad Ispanijos nacionaliniuose rinkimuose de facto nustatyta minimali vietų paskirstymo riba, kaip ir regioniniu lygmeniu vykstančiuose rinkimuose, ir kad Ispanijos Konstitucinis Teismas ne kartą pritarė galimybei nustatyti per rinkimus taikomas vietų paskirstymo ribas;***	vis dar vyksta ratifikavimo procesas; pažymi, kad nors Vokietija ratifikavo Tarybos sprendimą 2018/994, Vokietijos rinkimų į Europos Parlamentą įstatymas nebuvo iš dalies pakeistas, nes tol, kol 2 proc. vietų paskirstymo riba nėra privaloma pagal Europos teisę, ji negali būti nustatyta Vokietijos teisėje;

Or. en

Pakeitimas 62
Idoia Mendia, Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Gabriele Bischoff, Brando Benifei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pabrėžia, kad Tarybos sprendimas 2018/994 dar neįsigaliojo, nes Ispanijoje vis dar vyksta ratifikavimo procesas; pažymi, kad nors Vokietija ratifikavo Tarybos sprendimą 2018/994, Vokietijos rinkimų į Europos Parlamentą įstatymas nebuvo iš dalies pakeistas, nes tol, kol 2 proc. vietų paskirstymo riba nėra privaloma pagal Europos teisę, ji negali būti nustatyta Vokietijos teisėje; ***primena, kad Ispanijos nacionaliniuose rinkimuose de facto nustatyta minimali vietų paskirstymo riba, kaip ir regioniniu lygmeniu vykstančiuose rinkimuose, ir kad Ispanijos Konstitucinis Teismas ne kartą pritarė galimybei nustatyti per rinkimus taikomas vietų paskirstymo ribas;***	7. pabrėžia, kad Tarybos sprendimas 2018/994 dar neįsigaliojo, nes Ispanijoje vis dar vyksta ratifikavimo procesas; ***pabrėžia, kad Tarybos sprendimo 2018/994 ratifikavimas vyko lėtai ne tik Ispanijoje;*** pažymi***, kad Kipras neratifikavo sprendimo iki 2023 m. spalio mėn. dėl praktinių jo įgyvendinimo sunkumų; taip pat pažymi, kad, nors Vokietija ratifikavo sprendimą 2024 m. kovo mėn., šiam procesui vykstant buvo vėlavimų ir diskusijų dėl rinkimų ribos atitikties konstitucinėms nuostatoms; pabrėžia***, kad nors Vokietija ratifikavo Tarybos sprendimą 2018/994, Vokietijos rinkimų į Europos Parlamentą įstatymas nebuvo iš dalies pakeistas, nes tol, kol 2 proc. vietų paskirstymo riba nėra privaloma pagal Europos teisę, ji negali

būti nustatyta Vokietijos teisėje;

Or. en

Pakeitimas 63
Juan Carlos Girauta Vidal, Alexandre Varaut, Jean-Paul Garraud, Ernő Schaller-Baross

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pabrėžia, kad Tarybos sprendimas 2018/994 dar neįsigaliojo, nes Ispanijoje vis dar vyksta ratifikavimo procesas; pažymi, kad nors Vokietija ratifikavo Tarybos sprendimą 2018/994, Vokietijos rinkimų į Europos Parlamentą įstatymas nebuvo iš dalies pakeistas, nes tol, kol 2 proc. vietų paskirstymo riba nėra privaloma pagal Europos teisę, ji negali būti nustatyta Vokietijos teisėje; primena, kad Ispanijos ***nacionaliniuose*** rinkimuose de facto nustatyta minimali vietų paskirstymo riba***, kaip ir regioniniu lygmeniu vykstančiuose rinkimuose,*** ir kad Ispanijos Konstitucinis Teismas ne kartą pritarė galimybei nustatyti per rinkimus taikomas vietų paskirstymo ribas;	7. pabrėžia, kad Tarybos sprendimas 2018/994 dar neįsigaliojo, nes Ispanijoje vis dar vyksta ratifikavimo procesas; pažymi, kad nors Vokietija ratifikavo Tarybos sprendimą 2018/994, Vokietijos rinkimų į Europos Parlamentą įstatymas nebuvo iš dalies pakeistas, nes tol, kol 2 proc. vietų paskirstymo riba nėra privaloma pagal Europos teisę, ji negali būti nustatyta Vokietijos teisėje; primena, kad Ispanijos rinkimuose de facto nustatyta minimali vietų paskirstymo riba ir kad Ispanijos Konstitucinis Teismas ne kartą pritarė galimybei nustatyti per rinkimus taikomas vietų paskirstymo ribas;

Or. en

Pakeitimas 64
Idoia Mendia, Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Gabriele Bischoff, Brando Benifei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. atkreipia dėmesį į 2018 m. sprendimo ir 2022 m. pasiūlymo dėl naujo Rinkimų akto sąsają ir didelius skirtumus ir pabrėžia, kad reikia nedelsiant siekti

proceso pažangos, kiek tai susiję su 2022 m. pasiūlymu, kuriuo sprendžiami pagrindiniai klausimai, pvz., moterų dalyvavimas ir atstovavimas joms, taikant tokias priemones kaip lyčių požiūriu proporcingi kandidatų sąrašai arba lyčių kvotos, ir kuris yra labai svarbus žingsnis siekiant nuoseklesnės, prieinamesnės ir tikrai europinės rinkimų sistemos; pabrėžia 2022 m. pasiūlymo vaidmenį, nes jis gali paskatinti naujas teigiamas reformas ir padėti įveikti sunkumus, su kuriais susiduria valstybės narės įgyvendindamos 2018 m. reformą;

Or. en

Pakeitimas 65
Sandro Gozi, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. atkreipia dėmesį į tai, kad 2022 m. gegužės 3 d. Parlamento pasiūlyme dėl Rinkimų akto reformos sprendžiamas atstovavimo tautinėms ir kalbinėms mažumoms klausimas, nustatant įpareigojimo nustatyti rinkimų ribas nacionalinėms rinkimų apygardoms, kuriose renkama daugiau kaip 60 narių, išimtį;

Or. en

Pakeitimas 66
Sandro Gozi, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7b. pabrėžia, kad iššūkius, kylančius

	dėl rinkimų ribų nustatymo ir jų galimų neigiamų padarinių Ispanijos rinkimų sistemai, galima spręsti tik vykstant deryboms dėl 2022 m. Parlamento pasiūlymo dėl Europos rinkimų teisės reformos;

Or. en

Pakeitimas 67
Patryk Jaki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. atkreipia dėmesį į Komisijos kaip tarpininkės vaidmenį Parlamento ir Tarybos institucinėse derybose dėl naujo pasiūlymo dėl Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą reformos; mano, kad labai svarbu pradėti konstruktyvų ir realistišką dialogą su Taryba siekiant įvertinti 2022 m. Parlamento pasiūlymą ir padaryti pažangą;	***Išbraukta.***

Or. pl

Pakeitimas 68
Juan Carlos Girauta Vidal, Alexandre Varaut, Jean-Paul Garraud, Marieke Ehlers, Ernő Schaller-Baross

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ***atkreipia dėmesį į Komisijos kaip tarpininkės vaidmenį*** Parlamento ***ir Tarybos institucinėse derybose dėl naujo*** pasiūlymo dėl Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą reformos; mano, kad ***labai svarbu pradėti konstruktyvų ir realistišką dialogą su Taryba*** siekiant ***įvertinti 2022 m. Parlamento pasiūlymą ir padaryti***	8. ***reiškia dideles abejones dėl 2022 m. Europos*** Parlamento pasiūlymo dėl Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą reformos***, visų pirma kiek tai susiję su tarpvalstybinių rinkimų sąrašų sudarymu ir privalomų kvotų nustatymu***; mano, kad ***šiame pasiūlyme yra elementų, kurie galėtų gerokai susilpninti tiesioginį ir***

pažangą;	***nacionalinį atstovavimą Europos Parlamente ir taip pakenkti valstybių narių nacionaliniam suverenumui; todėl ragina iš naujo išsamiai derėtis dėl 2022 m. pasiūlymo,*** siekiant ***užtikrinti visapusišką subsidiarumo principo laikymąsi, stiprinti demokratinį atstovavimą, grindžiamą nacionalinėmis realijomis, ir užtikrinti visišką pagarbą kiekvienos valstybės narės konstitucinei ir politinei autonomijai***;

Or. en

Pakeitimas 69
Charles Goerens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. atkreipia dėmesį į Komisijos kaip tarpininkės vaidmenį Parlamento ir Tarybos institucinėse derybose dėl naujo pasiūlymo dėl Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą reformos; mano, kad labai svarbu pradėti konstruktyvų ***ir realistišką*** dialogą su Taryba siekiant įvertinti 2022 m. Parlamento pasiūlymą ir padaryti pažangą;	8. atkreipia dėmesį į Komisijos kaip tarpininkės vaidmenį Parlamento ir Tarybos institucinėse derybose dėl naujo pasiūlymo dėl Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą reformos; mano, kad labai svarbu pradėti konstruktyvų dialogą su Taryba siekiant įvertinti 2022 m. Parlamento pasiūlymą ir padaryti pažangą; ***yra įsitikinęs, kad dėl neišspręstų Tarybos sprendimo 2018/994 ratifikavimo sunkumų turėtų būti suteikta naujas postūmis tarpinstitucinėms diskusijoms dėl 2022 m. pasiūlymo; ragina atitinkamas institucijas atsižvelgti į nacionalinius ir konstitucinius susirūpinimą keliančius klausimus, susijusius su rinkimų riba, įtraukiant specialią nuostatą į naująjį rinkimų aktą, kad būtų galima greitai jį ratifikuoti;***

Or. en

Pakeitimas 70
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. atkreipia dėmesį į Komisijos kaip tarpininkės vaidmenį Parlamento ir Tarybos institucinėse derybose dėl naujo pasiūlymo dėl Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą reformos; ***mano, kad labai svarbu pradėti konstruktyvų ir realistišką dialogą su*** Taryba ***siekiant įvertinti*** 2022 m. Parlamento ***pasiūlymą ir padaryti pažangą***;	8. atkreipia dėmesį į Komisijos kaip tarpininkės vaidmenį Parlamento ir Tarybos institucinėse derybose dėl naujo pasiūlymo dėl Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą reformos; ***atkreipia dėmesį į tai, kad, nors Parlamentas ir*** Taryba ***pasikeitė nuomonėmis dėl*** 2022 m. ***Europos*** Parlamento ***pasiūlymo dėl naujo Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą, šiuo klausimu nepadaryta jokios esminės pažangos***; ***pabrėžia, kad pažangos stoką lemia ne techninės ar teisinės kliūtys, o nuolatinis valstybių narių politinės valios rimtai svarstyti Parlamento pasiūlymus trūkumas;***

Or. en

Pakeitimas 71
Sandro Gozi, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. atkreipia dėmesį į Komisijos kaip tarpininkės vaidmenį Parlamento ir Tarybos institucinėse derybose dėl naujo pasiūlymo dėl Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą reformos; ***mano, kad labai svarbu*** pradėti konstruktyvų ***ir realistišką*** dialogą ***su Taryba siekiant įvertinti 2022 m.*** Parlamento ***pasiūlymą ir padaryti pažangą***;	8. atkreipia dėmesį į Komisijos kaip tarpininkės vaidmenį Parlamento ir Tarybos institucinėse derybose dėl naujo pasiūlymo dėl Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą reformos; ***ragina Tarybą laikytis lojalaus tarpusavio bendradarbiavimo principo ir*** pradėti konstruktyvų ***tarpinstitucinį*** dialogą***, kad būtų daroma pažanga ir užbaigtos derybos dėl*** Parlamento ***2022 m. pasiūlymo***;

Or. en

Pakeitimas 72

Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. primena, kad vykstant tarpinstitucinio lygmens keitimuisi nuomonėmis buvo dedamos tam tikros pastangos pakeisti rinkimų reformos procesą remiantis Tarybos sprendimu 2018/994 kaip atskaitos tašku ir selektyviai įtraukiant mažiausiai prieštaringus 2022 m. pasiūlymo elementus, galbūt neprivaloma forma; susirūpinęs pažymi, kad toks požiūris labai susilpnintų reformos užmojį ir nuoseklumą; primena, kad, Tarybos Teisės tarnybos teigimu, Tarybos sprendimo 2018/994 nebegalima iš esmės keisti, atsižvelgiant į pasiektą tolimą ratifikavimo proceso etapą, ir kad bet kokia būsima reforma turi būti grindžiama nauju teisės aktu, tokiu kaip 2022 m. Europos Parlamento inicijuotas aktas;

Or. en

Pakeitimas 73
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8b. primena, kad šis nenoras atsižvelgti į Parlamento vaidmenį formuojant savo rinkimų procedūrą, kaip numatyta SESV 223 straipsnyje, atspindi platesnę tendenciją marginalizuoti Parlamento pasiūlymus ir iniciatyvas bei jų nepaisyti; ragina Parlamentą parodyti stipresnę politinę lyderystę, visapusiškai ginti savo 2022 m. pasiūlymą ir aktyviai daryti politinį spaudimą, kad būtų išeita iš

šios institucinės aklavietės;

Or. en

Pakeitimas 74
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8c. pabrėžia, kad suderintas ir privalomas Aktas dėl rinkimų į Europos Parlamentą bus labai svarbus atsižvelgiant į būsimą Sąjungos, kurios narių skaičius, kaip tikimasi, ateinančiais metais padidės iki daugiau kaip 30 valstybių narių, plėtrą; pabrėžia, kad šalys kandidatės turi imtis plataus užmojo reformų, kad suderintų savo teisės aktus su Sąjungos acquis ir demokratiniais standartais, ir kad aiški ir vienoda Europos Parlamento rinkimų sistema būtų veiksminga priemonė šiam suderinimui orientuoti ir jį remti; mano, kad tokia sistema taip pat padėtų užtikrinti griežtesnes apsaugos nuo išorės kišimosi ir demokratijos padėties blogėjimo priemones, nes būtų sustiprintas skaidrumas ir priežiūra, taip pat rinkimų sąžiningumas ir lygybė visoje Sąjungoje;

Or. en

Pakeitimas 75
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. mano, kad rinkimų proceso skaidrumas ir galimybė gauti patikimą	9. mano, kad rinkimų proceso skaidrumas ir galimybė gauti patikimą

informaciją yra esminiai veiksniai siekiant didinti Europos politinį sąmoningumą ir užtikrinti pakankamai didelį rinkėjų aktyvumą, kad išrinktieji tikrai turėtų rinkėjų suteiktus įgaliojimus; pabrėžia, kad piliečiai turėtų būti iš anksto informuojami apie kandidatus rinkimuose į Europos Parlamentą;	informaciją yra esminiai veiksniai siekiant didinti Europos politinį sąmoningumą ir užtikrinti pakankamai didelį rinkėjų aktyvumą, kad išrinktieji tikrai turėtų rinkėjų suteiktus įgaliojimus; pabrėžia, kad ***kandidatai turėtų turėti vienodas galimybes vykdyti kampanijas ir kad*** piliečiai turėtų būti iš anksto informuojami apie kandidatus rinkimuose į Europos Parlamentą***, todėl ragina suderinti rinkimų sąrašų pateikimo visose valstybėse narėse terminus, kaip numatyta 2022 m. Parlamento pasiūlyme dėl naujo Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą***;
	Or. en

Pakeitimas 76
Charles Goerens, Sandro Gozi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. mano, kad rinkimų proceso skaidrumas ir galimybė gauti patikimą informaciją yra esminiai veiksniai siekiant didinti Europos politinį sąmoningumą ir užtikrinti pakankamai didelį rinkėjų aktyvumą, kad išrinktieji tikrai turėtų rinkėjų suteiktus įgaliojimus; pabrėžia, kad piliečiai turėtų būti iš anksto informuojami apie kandidatus rinkimuose į Europos Parlamentą;	9. mano, kad rinkimų proceso skaidrumas ir galimybė gauti patikimą informaciją yra esminiai veiksniai siekiant didinti Europos politinį sąmoningumą ir užtikrinti pakankamai didelį rinkėjų aktyvumą, kad išrinktieji tikrai turėtų rinkėjų suteiktus įgaliojimus; ***kartu pripažįsta teisę iškelti politinę kandidatūrą ir vienodų galimybių pagal teisės aktus principą bei lygias galimybes visoms politinėms partijoms kaip pagrindines politines ir pilietines teises;*** pabrėžia, kad piliečiai turėtų būti iš anksto informuojami apie kandidatus rinkimuose į Europos Parlamentą;
	Or. en

Pakeitimas 77
Patryk Jaki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. mano, kad rinkimų proceso skaidrumas ir galimybė gauti patikimą informaciją yra esminiai veiksniai siekiant didinti Europos politinį sąmoningumą ir užtikrinti pakankamai didelį rinkėjų aktyvumą, kad išrinktieji tikrai turėtų rinkėjų suteiktus įgaliojimus; pabrėžia, kad piliečiai turėtų būti iš anksto informuojami apie kandidatus rinkimuose į Europos Parlamentą;	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. pl

Pakeitimas 78
Juan Carlos Girauta Vidal, Alexandre Varaut, Jean-Paul Garraud, Marieke Ehlers, Ernő Schaller-Baross

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. mano, kad rinkimų proceso skaidrumas ir galimybė gauti patikimą informaciją yra esminiai veiksniai siekiant didinti ***Europos*** politinį sąmoningumą ir užtikrinti pakankamai didelį rinkėjų aktyvumą, kad išrinktieji tikrai turėtų rinkėjų suteiktus įgaliojimus; pabrėžia, kad piliečiai turėtų būti iš anksto informuojami apie kandidatus rinkimuose į Europos Parlamentą;	9. mano, kad rinkimų proceso skaidrumas ir galimybė gauti patikimą informaciją yra esminiai veiksniai siekiant didinti politinį sąmoningumą ir užtikrinti pakankamai didelį rinkėjų aktyvumą, kad išrinktieji tikrai turėtų rinkėjų suteiktus įgaliojimus; pabrėžia, kad piliečiai turėtų būti iš anksto informuojami apie kandidatus rinkimuose į Europos Parlamentą;

Or. en

Pakeitimas 79
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. pabrėžia, kad labai svarbu sudaryti palankesnes sąlygas balsuoti Europos Parlamento rinkimuose ir užtikrinti, kad visi balsavimo teisę turintys asmenys galėtų pasinaudoti šia teise, sudarant galimybę balsuoti paštu arba pasitelkiant kitas papildomas priemones; ragina valstybes nares visiems piliečiams, įskaitant asmenis su negalia, užtikrinti vienodas galimybes gauti informaciją ir balsuoti, ypač tais atvejais, kai viešosios struktūros nėra pritaikytos;	10. pabrėžia, kad labai svarbu sudaryti palankesnes sąlygas balsuoti Europos Parlamento rinkimuose ir užtikrinti, kad visi balsavimo teisę turintys asmenys galėtų pasinaudoti šia teise, sudarant galimybę balsuoti paštu arba pasitelkiant kitas papildomas priemones; ***pabrėžia, kad papildomos priemonės gali apimti išankstinį balsavimą dalyvaujant fiziškai, balsavimą pagal įgaliojimą ir saugų elektroninį arba internetinį balsavimą, taikant tinkamas balsavimo slaptumo, sąžiningumo ir prieinamumo apsaugos priemones; pabrėžia, kad tokios priemonės yra labai svarbios siekiant užtikrinti piliečių, kurie susiduria su fizinėmis, geografinėmis, socialinėmis ar teisinėmis kliūtimis balsuoti asmeniškai, dalyvavimą; be to, kaip numatyta Parlamento 2022 m. pasiūlyme,*** ragina valstybes nares visiems piliečiams, įskaitant asmenis su negalia, užtikrinti vienodas galimybes gauti informaciją ir balsuoti, ypač tais atvejais, kai viešosios struktūros nėra pritaikytos;

Or. en

Pakeitimas 80
Idoia Mendia, Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Gabriele Bischoff, Brando Benifei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. pabrėžia, kad labai svarbu sudaryti palankesnes sąlygas balsuoti Europos Parlamento rinkimuose ir užtikrinti, kad visi balsavimo teisę turintys asmenys galėtų pasinaudoti šia teise, sudarant galimybę balsuoti paštu arba pasitelkiant kitas papildomas priemones; ragina valstybes nares visiems piliečiams, įskaitant asmenis su negalia, užtikrinti	10. pabrėžia, kad labai svarbu sudaryti palankesnes sąlygas balsuoti Europos Parlamento rinkimuose ir užtikrinti, kad visi balsavimo teisę turintys asmenys galėtų pasinaudoti šia teise, sudarant galimybę balsuoti paštu arba pasitelkiant kitas papildomas priemones; ragina valstybes nares visiems piliečiams, įskaitant asmenis su negalia, užtikrinti

vienodas galimybes gauti informaciją ir balsuoti, ypač tais atvejais, kai viešosios struktūros nėra pritaikytos;	vienodas galimybes gauti informaciją ir balsuoti, ypač tais atvejais, kai viešosios struktūros nėra pritaikytos; ***be to, ragina valstybes nares užtikrinti teisę balsuoti ir kandidatuoti rinkimuose nepriklausomai nuo veiksnumo statuso, sudaryti sąlygas asmenims su negalia balsuoti nepriklausomai ir slaptai bei bendradarbiauti su asmenims su negalia atstovaujančiomis organizacijomis siekiant įvertinti ir pašalinti teisines ir praktines kliūtis, trukdančias jiems dalyvauti rinkimuose tiek kaip rinkėjams, tiek kaip kandidatams;***

Or. en

Pakeitimas 81
Juan Carlos Girauta Vidal, Alexandre Varaut, Jean-Paul Garraud, Marieke Ehlers, Ernő Schaller-Baross

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. ***pabrėžia, kad labai*** svarbu sudaryti palankesnes sąlygas balsuoti Europos Parlamento rinkimuose ir užtikrinti, kad visi balsavimo teisę turintys ***asmenys*** galėtų pasinaudoti šia teise, ***sudarant galimybę balsuoti*** paštu ***arba pasitelkiant kitas papildomas priemones; ragina valstybes nares*** visiems piliečiams, įskaitant asmenis su negalia, ***užtikrinti vienodas galimybes*** gauti informaciją ir balsuoti, ***ypač tais atvejais, kai viešosios struktūros nėra pritaikytos***;	10. ***pripažįsta, kad*** svarbu sudaryti palankesnes sąlygas balsuoti Europos Parlamento rinkimuose ir užtikrinti, kad visi balsavimo teisę turintys ***rinkėjai*** galėtų pasinaudoti šia teise, ***be kita ko, balsuodami*** paštu ***ar naudodamiesi kitomis papildomomis priemonėmis; vis dėlto pabrėžia, kad bet kokie papildomi mechanizmai turi būti įgyvendinami užtikrinant griežtas saugumo ir skaidrumo garantijas, kad būtų užkirstas kelias rinkimų klastojimui ir išsaugotas visuomenės pasitikėjimas šiuo procesu; be to, pabrėžia, kad kiekviena valstybė narė yra atsakinga už tokių procedūrų reguliavimą ir priežiūrą, užtikrinant galimybes*** visiems piliečiams, įskaitant asmenis su negalia, ***vienodomis sąlygomis*** gauti informaciją ir balsuoti, ***kartu visada gerbiant šių valstybių suverenitetą ir konstitucines sistemas***;

Or. en

Pakeitimas 82
Charles Goerens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. pabrėžia, kad labai svarbu sudaryti palankesnes sąlygas balsuoti Europos Parlamento rinkimuose ir užtikrinti, kad visi balsavimo teisę turintys asmenys galėtų pasinaudoti šia teise, sudarant galimybę balsuoti paštu ***arba pasitelkiant kitas papildomas priemones***; ragina valstybes nares visiems piliečiams, įskaitant asmenis su negalia, užtikrinti vienodas galimybes gauti informaciją ir balsuoti, ypač tais atvejais, kai viešosios struktūros nėra pritaikytos;	10. pabrėžia, kad labai svarbu sudaryti palankesnes sąlygas balsuoti Europos Parlamento rinkimuose ir užtikrinti, kad visi balsavimo teisę turintys asmenys galėtų pasinaudoti šia teise, sudarant galimybę ***pagal suderintas nuostatas*** balsuoti paštu***, iš anksto arba pasinaudoti saugiu elektroniniu balsavimu; ragina Komisiją nustatyti minimalius ES masto standartus šiems alternatyviems balsavimo metodams, kad būtų užtikrintas vienodas ir veiksmingas visų piliečių dalyvavimas, neatsižvelgiant į jų gyvenamosios vietos valstybę narę***; ragina valstybes nares visiems piliečiams, įskaitant asmenis su negalia, užtikrinti vienodas galimybes gauti informaciją ir balsuoti, ypač tais atvejais, kai viešosios struktūros nėra pritaikytos;

Or. en

Pakeitimas 83
Patryk Jaki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. pabrėžia, kad labai svarbu sudaryti palankesnes sąlygas balsuoti Europos Parlamento rinkimuose ***ir užtikrinti, kad visi balsavimo teisę turintys asmenys galėtų pasinaudoti šia teise, sudarant galimybę balsuoti paštu arba pasitelkiant***	10. pabrėžia, kad labai svarbu sudaryti palankesnes sąlygas balsuoti Europos Parlamento rinkimuose; ragina valstybes nares visiems piliečiams, įskaitant asmenis su negalia, užtikrinti vienodas galimybes gauti informaciją ir balsuoti, ypač tais

kitas papildomas priemones; ragina valstybes nares visiems piliečiams, įskaitant asmenis su negalia, užtikrinti vienodas galimybes gauti informaciją ir balsuoti, ypač tais atvejais, kai viešosios struktūros nėra pritaikytos;

atvejais, kai viešosios struktūros nėra pritaikytos;

Or. pl

Pakeitimas 84
Adrián Vázquez Lázara, Borja Giménez Larraz

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. ragina visas valstybes nares įgyvendinti visas neprivalomas priemones, įtrauktas į Tarybos sprendimą 2018/994, visų pirma didinti Europos politinių partijų, Europos rinkėjų asociacijų ir kitų Europos rinkimų subjektų matomumą vykdant žiniasklaidos kampanijas, balsavimo ***biuleteniuose bei*** visoje rinkimų medžiagoje; mano, kad nacionalinės partijos ir rinkėjų asociacijos rinkimų kampanijos metu, kai taikytina, turėtų nurodyti, ***kad*** yra susijusios su Europos politinėmis partijomis ar kitais Europos rinkimų subjektais;	11. ragina visas valstybes nares įgyvendinti visas neprivalomas priemones, įtrauktas į Tarybos sprendimą 2018/994, visų pirma didinti ***rinkimų koalicijų vykstant rinkimams į*** Europos ***Parlamentą, nacionalinių*** politinių partijų ***sąsajų su Europos politinėmis partijomis***, Europos rinkėjų asociacijų ir kitų Europos rinkimų subjektų matomumą vykdant žiniasklaidos kampanijas, ***platinant vienodus*** balsavimo ***biuletenius, kuriuose aiškiai nurodomi Europos aljansai*** visoje ***valstybėje narėje, ir pateikiant nuorodas visoje kitoje*** rinkimų medžiagoje; mano, kad nacionalinės partijos ir rinkėjų asociacijos rinkimų kampanijos metu, kai taikytina, turėtų nurodyti, ***be kita ko, balsavimo biuleteniuose, kad jos*** yra susijusios su Europos politinėmis partijomis ar kitais Europos rinkimų subjektais;

Or. es

Pakeitimas 85
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. primygtinai ragina valstybes nares nustatyti bendrą minimalų amžių, nuo kurio galima balsuoti ir būti kandidatu Europos Parlamento rinkimuose, siekiant suderinti nacionalinius įstatymus ir užtikrinti vienodas politines teises visiems ES piliečiams, nepriklausomai nuo jų gyvenamosios valstybės narės, kaip 2022 m. pasiūlė Parlamentas; ragina imtis tolesnių veiksmų siekiant sumažinti šias amžiaus ribas atsižvelgiant į naujas nacionalines reformas ir plataus masto piliečių paramą aktyvesniam jaunimo dalyvavimui demokratiniame procese;

Or. en

Pakeitimas 86
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11b. ragina valstybes nares neapsiriboti Tarybos sprendime 2018/994 nustatytais būtiniausiais reikalavimais ir priimti plataus užmojo priemones, kuriomis būtų užtikrinta lyčių pusiausvyra rinkimų sąrašuose tiek nacionaliniu, tiek Europos lygmenimis, remiantis taip pat ir 2022 m. gegužės 3 d. Europos Parlamento pasiūlymu dėl naujo Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą, į kurį įtrauktos nuostatos dėl lyčių pariteto ir dėl moterų ir vyrų įtraukimo į kandidatų sąrašus pakaitomis; pabrėžia, kad nacionalinės reformos šioje srityje taip pat turėtų užtikrinti visapusišką pagarbą nebinarinio lytiškumo asmenų teisėms ir orumui;

Or. en

Pakeitimas 87
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11c. ragina visas valstybes nares imtis konkrečių veiksmų siekiant suderinti ir supaprastinti kandidatavimo reikalavimus, kad visiems politiniams veikėjams būtų užtikrintos sąžiningos ir vienodos galimybės dalyvauti rinkimų procese, laikantis Sutartyse įtvirtintų politinio pliuralizmo ir sąžiningos konkurencijos principų; ragina susijusias šalis įvertinti esamus skirtumus ir paskelbti gaires, kuriomis būtų skatinama konvergencija ir mažinamos nepagrįstos kliūtys dalyvauti rinkimuose;

Or. en

Pakeitimas 88
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11d. ragina valstybes nares remti laikino Europos Parlamento narių pakeitimo, susijusio su jų motinystės, tėvystės, vaikų priežiūros ar ilgalaikio laikinojo nedarbingumo atostogomis, mechanizmų įdiegimą, kaip siūloma 2022 m. Parlamento pasiūlyme dėl Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą reformos; pabrėžia, kad tokiomis nuostatomis būtų užtikrintas demokratinio atstovavimo tęstinumas, kartu gerbiant EP narių teises, atitinkančias šiuolaikinius užimtumo standartus ir Sąjungos įsipareigojimus lyčių lygybės srityje;

Or. en

Pakeitimas 89
Sandro Gozi, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. labai apgailestauja dėl Ispanijos vyriausybės ir nacionalistinių partijų politinio susitarimo, kuris trukdo priimti bet kokius Ispanijos Rinkimų įstatymo (LOREG) pakeitimus ir galiausiai trukdo ratifikuoti Tarybos sprendimą 2018/994; primygtinai ragina Ispaniją kuo greičiau pradėti oficialią teisėkūros procedūrą siekiant patvirtinti Tarybos sprendimą 2018/994, įskaitant per rinkimus taikomų vietų paskirstymo ribų nustatymą, nes tai padėtų sumažinti susiskaidymą Europos Parlamente ir užtikrinti stabilesnę ir geriau funkcionuojančią instituciją, galinčią geriau atstovauti piliečiams;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 90
Idoia Mendia, Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Gabriele Bischoff, Brando Benifei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ***labai apgailestauja dėl Ispanijos vyriausybės ir nacionalistinių partijų politinio susitarimo, kuris trukdo priimti bet kokius Ispanijos Rinkimų įstatymo (LOREG) pakeitimus ir galiausiai trukdo ratifikuoti Tarybos sprendimą 2018/994; primygtinai ragina Ispaniją kuo greičiau pradėti*** oficialią ***teisėkūros procedūrą*** siekiant ***patvirtinti*** Tarybos ***sprendimą***	12. ***kaip pabrėžta per*** oficialią ***AFCO komiteto komandiruotę Madride 2025 m. gegužės mėn., ragina visus susijusius veikėjus Ispanijoje visapusiškai laikantis konstitucinių procedūrų pradėti konstruktyvų politinį dialogą*** siekiant ***išspręsti likusius klausimus, susijusius su*** Tarybos ***sprendimo 2018/994 ratifikavimu***;

2018/994, įskaitant per rinkimus taikomų vietų paskirstymo ribų nustatymą, nes tai padėtų sumažinti susiskaidymą Europos Parlamente ir užtikrinti stabilesnę ir geriau funkcionuojančią instituciją, galinčią geriau atstovauti piliečiams;

Or. en

Pakeitimas 91
Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. labai apgailestauja dėl ***Ispanijos vyriausybės ir nacionalistinių partijų politinio susitarimo, kuris trukdo priimti bet kokius*** Ispanijos ***Rinkimų įstatymo (LOREG*)** ***pakeitimus ir galiausiai trukdo*** ratifikuoti Tarybos sprendimą ***2018/994; primygtinai ragina Ispaniją*** kuo greičiau ***pradėti oficialią teisėkūros procedūrą*** siekiant ***patvirtinti Tarybos sprendimą 2018/994, įskaitant per rinkimus taikomų vietų paskirstymo ribų nustatymą, nes tai padėtų sumažinti susiskaidymą Europos Parlamente ir*** užtikrinti ***stabilesnę ir geriau funkcionuojančią instituciją, galinčią geriau atstovauti piliečiams***;	12. labai apgailestauja dėl ***to, kad*** Ispanijos ***vyriausybė nustatė, jog Tarybos sprendimo (ES, Euratomas*) *2018/994 ratifikavimas priklauso nuo politinių susitarimų su nacionalistinėmis ir separatistų partijomis, kurios kenkia Ispanijos nacionaliniam suverenumui ir labai iškraipo demokratinį atstovavimą Europos Parlamente; griežtai smerkia tai, kad tokie susitarimai, grindžiami šališkais interesais ir prieštaraujantys bendrajam interesui, kelia tiesioginę grėsmę Ispanijos konstituciniam vientisumui ir piliečių lygybei; primygtinai ragina Ispanijos vyriausybę atsisakyti šių žalingų aljansų ir nedelsiant*** ratifikuoti Tarybos sprendimą***,*** kuo greičiau ***nustatant aukščiausią leidžiamą rinkimų ribą (5 proc.)*** siekiant užtikrinti ***tikrą ir veiksmingą parlamentinį atstovavimą***;

Or. en

Pakeitimas 92
Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ***labai apgailestauja dėl Ispanijos vyriausybės ir nacionalistinių partijų politinio susitarimo, kuris trukdo priimti bet kokius Ispanijos Rinkimų įstatymo (LOREG) pakeitimus ir galiausiai trukdo ratifikuoti Tarybos sprendimą 2018/994;*** primygtinai ragina Ispaniją kuo greičiau pradėti oficialią teisėkūros procedūrą siekiant patvirtinti Tarybos sprendimą 2018/994, įskaitant per rinkimus taikomų vietų paskirstymo ribų nustatymą, nes tai padėtų sumažinti susiskaidymą Europos Parlamente ir užtikrinti stabilesnę ir geriau funkcionuojančią instituciją, galinčią geriau atstovauti piliečiams;	12. primygtinai ragina Ispaniją kuo greičiau pradėti oficialią teisėkūros procedūrą siekiant patvirtinti Tarybos sprendimą 2018/994, įskaitant per rinkimus taikomų vietų paskirstymo ribų nustatymą, nes tai padėtų sumažinti susiskaidymą Europos Parlamente ir užtikrinti stabilesnę ir geriau funkcionuojančią instituciją, galinčią geriau atstovauti piliečiams;

Or. en

Pakeitimas 93
Charles Goerens, Sandro Gozi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ***labai apgailestauja dėl*** Ispanijos vyriausybės ir nacionalistinių partijų ***politinio susitarimo***, kuris trukdo priimti bet kokius Ispanijos Rinkimų įstatymo (LOREG) pakeitimus ir galiausiai trukdo ratifikuoti Tarybos sprendimą 2018/994; ***primygtinai ragina Ispaniją kuo greičiau pradėti oficialią teisėkūros procedūrą siekiant patvirtinti Tarybos*** sprendimą ***2018/994, įskaitant per rinkimus taikomų vietų paskirstymo ribų nustatymą, nes tai padėtų sumažinti susiskaidymą Europos Parlamente ir užtikrinti stabilesnę ir geriau funkcionuojančią instituciją, galinčią geriau atstovauti piliečiams***;	12. ***atkreipia dėmesį į*** Ispanijos vyriausybės ir nacionalistinių partijų ***politinį susitarimą***, kuris trukdo priimti bet kokius Ispanijos Rinkimų įstatymo (LOREG) pakeitimus ir galiausiai trukdo ratifikuoti Tarybos sprendimą 2018/994; ***pripažįsta, kad Ispanijos parlamento atsisakymas ratifikuoti minėtą*** sprendimą ***ir priimti būtinas reguliavimo priemones priklauso parlamentinių prerogatyvų, užtikrinamų SESV 223 straipsniu, sričiai***;

Or. en

Pakeitimas 94
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ***labai apgailestauja dėl Ispanijos vyriausybės ir nacionalistinių partijų*** politinio ***susitarimo, kuris trukdo priimti bet kokius Ispanijos Rinkimų įstatymo (LOREG) pakeitimus ir galiausiai trukdo ratifikuoti Tarybos sprendimą 2018/994; primygtinai*** ragina ***Ispaniją kuo greičiau pradėti oficialią teisėkūros procedūrą siekiant patvirtinti Tarybos sprendimą 2018/994, įskaitant per rinkimus taikomų vietų paskirstymo ribų nustatymą, nes tai padėtų sumažinti susiskaidymą Europos Parlamente ir užtikrinti stabilesnę ir geriau funkcionuojančią instituciją, galinčią geriau atstovauti piliečiams***;	12. ***atkreipia dėmesį į tai, kad Tarybos sprendimas 2018/994, kurį Parlamentas iš pradžių pasiūlė 2015 m., laikui bėgant nebeteko*** politinio ***postūmio poveikio ir jau nevisiškai atspindi kintančius pastarojo dešimtmečio prioritetus ir institucinius pokyčius; pabrėžia, kad užsitęsusi aklavietė Ispanijoje kelia rimtų abejonių dėl galimybės artimiausioje ateityje užbaigti ratifikavimo procesą; todėl dar kartą*** ragina ***instituciniu mastu daugiau dėmesio skirti atnaujintam ir platesnio užmojo 2022 m. Parlamento pasiūlymui, kuriame pateikiama išsamesnė ir į ateitį orientuota sistema***;

Or. en

Pakeitimas 95
Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. primena, kad reikia tikslingai iš dalies pakeisti Aktą dėl rinkimų į Europos Parlamentą, kad Europos Parlamento nariai, kurie naudojasi taisyklėmis dėl motinystės ar tėvystės atostogų, galėtų deleguoti savo balsavimo plenariniame posėdyje teisę kitam savo pasirinktam Parlamento nariui;

Or. en

Pakeitimas 96

Sandro Gozi, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. mano, kad tuo atveju, jei Ispanija nedelsdama nepradėtų teisėkūros procedūros, Parlamentas, remdamasis ES sutarties 4 straipsnio 3 dalyje įtvirtintu lojalaus bendradarbiavimo principu, turi nusiųsti Tarybai oficialų laišką, kuriuo būtų nurodyta būtinybė skubiai patvirtinti Tarybos sprendimą 2018/994;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 97
Juan Carlos Girauta Vidal, Alexandre Varaut, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. mano, kad tuo atveju, jei Ispanija nedelsdama nepradėtų teisėkūros procedūros, Parlamentas, remdamasis ES sutarties 4 straipsnio 3 dalyje įtvirtintu lojalaus bendradarbiavimo principu, turi nusiųsti Tarybai oficialų laišką, kuriuo būtų nurodyta būtinybė skubiai patvirtinti Tarybos sprendimą 2018/994;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 98
Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ***mano, kad tuo atveju, jei Ispanija***	13. ***ragina Tarybą sąžiningai ir lojaliai***

nedelsdama nepradėtų teisėkūros procedūros, Parlamentas, remdamasis ES sutarties 4 straipsnio 3 dalyje įtvirtintu lojalaus bendradarbiavimo principu, turi nusiųsti Tarybai oficialų laišką, kuriuo būtų nurodyta būtinybė skubiai patvirtinti Tarybos sprendimą 2018/994;

bendradarbiauti tarpinstitucinėse derybose, kad būtų pasiektas subalansuotas susitarimas, grindžiamas 2022 m. Parlamento pasiūlymu;

Or. en

Pakeitimas 99
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. mano, kad tuo atveju, jei Ispanija nedelsdama nepradėtų teisėkūros procedūros, Parlamentas***,*** remdamasis ***ES sutarties 4 straipsnio 3 dalyje įtvirtintu lojalaus bendradarbiavimo principu, turi nusiųsti Tarybai oficialų laišką, kuriuo būtų*** nurodyta ***būtinybė skubiai patvirtinti Tarybos sprendimą 2018/994***;	13. mano, kad tuo atveju, jei Ispanija nedelsdama nepradėtų teisėkūros procedūros, ***būtina, kad*** Parlamentas ***įvertintų galimybę neapsiriboti užstrigusiu Tarybos sprendimo 2018/994 patvirtinimo procesu ir vietoj to tęsti darbą*** remdamasis ***savo atnaujintais įgaliojimais, kaip*** nurodyta ***2022 m. pasiūlyme dėl naujo Europos rinkimų akto***;

Or. en

Pakeitimas 100
Idoia Mendia, Juan Fernando López Aguilar, Krzysztof Śmiszek, Gabriele Bischoff, Brando Benifei

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ***mano, kad tuo atveju, jei Ispanija nedelsdama nepradėtų teisėkūros procedūros, Parlamentas, remdamasis ES sutarties 4 straipsnio 3 dalyje įtvirtintu lojalaus bendradarbiavimo principu, turi nusiųsti Tarybai oficialų laišką, kuriuo būtų nurodyta būtinybė skubiai patvirtinti***	13. ***pabrėžia nacionalinių parlamentų teisę vykdyti ratifikavimo procedūras pagal savo nacionalines teisines ir politines sistemas, kartu pabrėždamas kolektyvinio įsipareigojimo užtikrinti demokratinį Sąjungos veikimą svarbą***;

Tarybos sprendimą 2018/994;

Or. en

Pakeitimas 101
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. taip pat pažymi, kad, remiantis neseniai įvykusiu neoficialiu pasikeitimu nuomonėmis, tapo aišku, kad norint pasiekti prasmingą pažangą, susijusią su 2022 m. pasiūlymu, reikės proaktyvios Tarybai pirmininkausiančios valstybės narės paramos; ragina Tarybai pirmininkausiančias valstybes nares, visų pirma Kiprą ir Airiją, prisiimti atsakomybę už palankių sąlygų sudarymą deryboms atnaujinti, remiantis 2022 m. tekstu; ragina Parlamentą toliau kurti aljansus su panašiai mąstančiomis valstybėmis narėmis, kad būtų suteiktas politinis postūmis vykdyti platesnio užmojo ir nuoseklesnę rinkimų reformą;

Or. en

Pakeitimas 102
Sandro Gozi, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. pabrėžia, kad SESV 223 straipsnyje nustatyta pernelyg sudėtinga Parlamento narių rinkimų procedūros remiantis tiesiogine visuotine rinkimų teise patvirtinimo tvarka;

Or. en

Pakeitimas 103
Reinier Van Lanschot

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13b. galiausiai primygtinai ragina Europos Parlamentą dar kartą aiškiai patvirtinti įsipareigojimą remti savo 2022 m. pasiūlymą dėl naujo Akto dėl rinkimų į Europos Parlamentą, kuris yra išsamios ir plataus užmojo reformos priemonių rinkinys; primena, kad į pasiūlymą įtrauktos pagrindinės naujovės, pvz., Sąjungos masto rinkimų apygardos su tarpvalstybiniais sąrašais sukūrimas, Europos rinkimų institucijos įsteigimas, vienodas balsavimo amžius, balsavimas paštu, didesnis Europos politinių partijų matomumas balsavimo biuleteniuose ir rinkimų kampanijų metu, būtiniausios rinkimų kampanijoms taikomos taisyklės, privalomi prieinamumo reikalavimai ir priemonės, kuriomis užtikrinama lyčių lygybė kandidatų sąrašuose; pabrėžia, kad šiuo pasiūlymu taip pat siekiama supaprastinimo tikslo, nes juo būtų panaikintas jau iš dalies pakeistas 1976 m. Rinkimų aktas ir jis būtų pakeistas viena nuoseklia teisine sistema, kuri būtų geriau pritaikyta dabartinei Sąjungai; pabrėžia, kad tvirta, suderinta rinkimų sistema bus būtina siekiant užkirsti kelią susiskaidymui atsižvelgiant į plėtros procesą ir užtikrinant, kad naujosios valstybės narės nuo pat pradžių prisijungtų prie bendros ir stabilios demokratinės struktūros; pabrėžia, kad šio pasiūlymo atsisakymas būtų pasidavimo ženklas ir tai susilpnintų Parlamento teisėkūros iniciatyvos įgaliojimų pagal SESV 223 straipsnį patikimumą;

Or. en

Pakeitimas 104
Sandro Gozi, Charles Goerens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13b. ragina Tarybą pradėti diskusiją dėl SESV 223 straipsnio pakeitimų, laikantis 2023 m. lapkričio 7 d. Europos Parlamento pranešime, kuriame siūlomi Sutarčių pakeitimai, pateiktų rekomendacijų;

Or. en